



NOTICE D'UTILISATION DES PRISES D'ESCALADE

Nous vous remercions d'avoir acheté des prises d'escalade sur JeGrimpe.com.

Pour la sécurité des utilisateurs, les prises d'escalade requièrent une attention toute particulière lors des opérations de montage, démontage, nettoyage. Elles doivent être très régulièrement inspectées, dans l'idéal à chaque utilisation, ou à minima à chaque démontage / remontage des prises. Chaque grimpeur est un utilisateur des infrastructures et est un acteur de son sport. En cas de défaut constaté (prise endommagée, fissurée, qui bouge ou tourne, etc...), il doit en être référé aux autorités compétentes les plus proches pour définir les actions à prendre (resserrage ou retrait du service de la prise, par exemple). Les instructions ci-dessous doivent être lues et comprises avant de commencer l'installation et l'utilisation des prises sur votre mur.

USAGE : Les prises d'escalade ont été conçues pour la pratique de l'escalade exclusivement. Elles ne doivent pas être utilisées pour le dry tooling ou pour d'autres techniques d'escalade artificielle (sauf mention spéciale précisée sur la fiche produit). Elles peuvent être utilisées par tous les grimpeurs, du débutant au compétiteur et fixées sur tous les types de profil, depuis les dalles inclinées jusqu'aux toits horizontaux. Les prises doivent être posées sur une surface parfaitement plane de manière à ce que l'arrière de la prise repose entièrement sur le mur support.

FIXATION : Les prises doivent être fixées sur des structures artificielles d'escalade, conformes aux exigences des normes EN 12 572, aux points de fixation prévus à cet effet (en cas de doute, se reporter à la notice d'utilisation de la structure d'escalade fournie par son fabricant).

Une prise d'escalade est généralement munie de 2 types de trou de fixation :

- d'un trou principal d'environ 11 à 12mm de diamètre, permettant ainsi l'utilisation d'une vis centrale de type CHC (tête Cylindrique Hexagonale Creuse), ou FHC (tête Fraisée Hexagonale Creuse), ou BHC (tête Bombée Hexagonale Creuse), de diamètre 10mm et filetage métrique (abrégié "M10").
- d'un ou plusieurs petits trous en périphérie, pour le contre-vissage, qui requièrent l'utilisation de vis à bois.

La longueur de la vis centrale M10 doit être de longueur suffisante. Elle dépend de l'épaisseur de la prise, de l'épaisseur des panneaux, des modèles d'inserts et de leur positionnement sur les panneaux d'escalade. La vis M10 doit entièrement pénétrer dans l'insert (appelé aussi "T-nut") de manière à reposer sur toute la longueur du filetage de l'insert. Pour les murs bétons munis de chevilles pour prises, veuillez vous assurer que la vis ne soit pas trop longue pour ne pas qu'elle bute au fond de la cheville, sans quoi la prise ne sera pas serrée. Assurez-vous qu'un minimum de 10mm de vis soit vissé dans la cheville.

Un couple de serrage maximum est ainsi défini pour la vis centrale M10 en fonction des tailles de prises :

Taille	Couple de serrage maximum [Nm]
Micro et XS	25*
S	30*
M	35*
L	40*
XL	50*
XXL, Méga et plus	50*

* Certaines marques de prises recommandent d'appliquer des couples de serrage inférieurs, se reporter à leurs notices.

Il appartient aux ouvriers d'utiliser les outils appropriés pour s'assurer que le couple de serrage maximum n'est pas dépassé. Il est fortement déconseillé d'utiliser des visseuses à chocs qui ont un couple de serrage bien trop important, et fragilisent les prises à cause des chocs et de la pression exercée au niveau des points de fixation.

En plus du trou pour la vis centrale M10, certaines prises sont pourvues d'un ou plusieurs trous de fixation plus petit. Afin d'éviter tout risque de rotation, nous vous conseillons de contre-visser la prise à l'aide d'une vis à bois de 4.5mm ou 5mm de diamètre, de longueur appropriée suivant l'épaisseur de la prise. La vis à bois de contre-vissage devra dépasser d'au moins 25mm à l'arrière de la prise pour traverser l'épaisseur du panneau, de manière à assurer une bonne fixation.

Certaines prises dites "Micros" ou "Screw-on" n'ont pas de trou pour vis centrale M10, mais uniquement des petits trous pour la fixation par vis à bois. Ces prises doivent être fixées à l'aide de vis à bois de diamètre 4.5mm ou 5mm maximum, sur panneaux ou volumes en bois uniquement. Une vis à bois doit être placée dans chaque trou prévu à cet effet. Les vis à bois doivent dépasser au minimum de 25mm à l'arrière de la prise pour traverser l'épaisseur du panneau, de manière à assurer une bonne fixation.

Certaines prises en polyuréthane ont des emplacements prévus pour les vis à bois, mais non percés d'origine en usine. Ces emplacements doivent être utilisés pour fixer ou contre-visser les prises avec des vis à bois à pointe fendue de type FX5 entièrement filetées. Il n'est pas autorisé de visser ces vis à bois en dehors des réservations prévues à cet effet.

Les montages (prise fixée sur une autre) sont strictement interdits. La prise porteuse risque d'être abîmée et de perdre son intégrité physique. Toute prise percée à un endroit non prévu à cet effet, fissurée, ébréchée, ou ayant reçu un choc doit immédiatement être mise au rebut. La réparation de prises d'escalade n'est pas autorisée. Seul est autorisé le re-surfage des prises pour redonner du grain.



NETTOYAGE : Les prises peuvent être nettoyées à l'aide d'appareil haute pression à l'eau froide, également à l'aide de produits nettoyants conçus spécialement pour les prises d'escalade (comme les Grip Wash liquides ou solides). Il est interdit d'utiliser les acides forts (comme de l'acide chlorhydrique ou du vinaigre) pour nettoyer les prises. Nous déconseillons fortement l'utilisation d'eau chaude, qui pourrait blanchir ou décolorer les prises en surface.

COULEURS ET U.V. : Les prises de couleur fluo et violettes, que ce soit en polyester ou en polyuréthane, sont sensibles aux UV et perdent leur couleur lorsqu'elles sont exposées au soleil. Il en est de même pour toutes les prises en polyuréthane, quelle que soit la couleur. Nous vous recommandons par conséquent de ne pas les utiliser sur des murs extérieurs, ni même derrière une fenêtre.

RESPONSABILITE : L'acheteur prend la responsabilité de la mise à disposition, fixation, utilisation et maintenance des prises d'escalade. Il doit s'assurer que l'usage qui en est fait est bien celui pour lequel il a été conçu. Il lui appartient d'informer et si besoin de former les utilisateurs, notamment les personnes en charge de l'ouverture des voies et des blocs, ou les divers responsables et opérateurs tout au long de la chaîne de vie des prises d'escalade. Ni le fabricant, ni le distributeur ne peuvent être tenus pour responsable des dommages, blessures ou accidents causés par l'utilisation inappropriée de ces prises d'escalade.

Le non-respect de ces recommandations entraînera la perte de garantie des produits.



En fin de vie les
ASL sont à déposer
en déchèterie
Pour en savoir plus :
www.quefairedemesdechets.fr

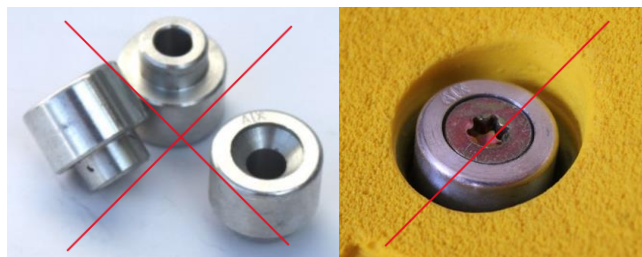
FIN DE VIE : Les prises d'escalade font désormais l'objet d'un traitement spécifique en fin de vie. Les Articles de Sport et de Loisirs (ASL) doivent être déposés en déchèterie, dans le bac ASL dédié.

Fabricants : AIX, Arctic Grips, Artline, Axis, Blue Pill, Blocz, CCE, Didak's, eGrips, Entre-Prises, Expression, Fiction, Flame, Flathold, Freestone, HRT, INO, Kilter, Makak, MRclimbing, Osm'ose, So iLL, Samsara, SkyRoof, Sup'R, Teknik, Thill Seeker, VirginGrip, Volx, Wataaah, Zem.

⚠ NOTE IMPORTANTE SUR L'UTILISATION DE "SPACER", ou toute autre appellation :

Définition d'un "spacer" : pièce métallique permettant de modifier le type de fixation des prises d'escalade prévu d'origine par le fabricant.

Les prises d'escalade conçues d'origine par le fabricant avec un trou de fixation pour vis M10 doivent être fixées avec une vis M10. L'utilisation d'un "spacer" ou tout autre système pour modifier le type de fixation d'une vis M10 d'origine par une vis à bois est strictement interdit (sauf autorisation claire et explicite du fabricant, se référer à chaque notice d'utilisation). La modification du système de fixation des prises d'escalade par une vis non prévue d'origine met en danger les utilisateurs et le public qui se trouve au pied des structures artificielles d'escalade.



Les vis M10 (que ce soit CHC, FHC ou BHC) ont des sections et des résistances suffisantes, des qualités d'acier normées (grad 8.8 ou 10.9), les têtes de vis sont forgées à chaud, et sont donc adaptées à la fixation des prises d'escalade. Les vis à bois de diamètre 5mm dont les têtes ont été forgées à froid ne font pas l'objet de la même normalisation, ont des sections bien inférieures, et n'ont pas comme vocation à remplacer une vis centrale de section 10mm ! Il n'est pas rare de casser les têtes de vis simplement en les vissant ou dévissant du mur (problème essentiellement lié à l'utilisation de visseuses à choc surpuissantes). Partant de ce constat de fragilité, rien que lors de leur mise en place, avant même de parler d'effort appliqué sur le couple prises / vis, les têtes de vis à bois n'ont pas la résistance nécessaire pour répondre aux efforts à l'arrachement appliqués sur les prises d'escalade, notamment sur celles à fort levier.



Depuis plusieurs années les exigences de résistance des prises d'escalade ne font que se renforcer. Les fabricants sont tenus de mettre en place des sécurités pour qu'en cas de casse de la prise il n'y ait pas de débris qui tombent au sol. Une prise cassée doit pouvoir être tenue au mur par sa vis. Le couple **prise + vis** forme un ensemble indissociable. Chacun joue son rôle. Si la vis n'est pas en mesure d'encaisser les efforts appliqués sur la prise d'escalade, alors la sécurité des utilisateurs n'est plus assurée.

Cette pratique récente d'utilisation de "spacer" ne fait pas l'objet de normalisation et est clairement sujette à une dérive n'allant pas dans le sens de la sécurité des utilisateurs des murs d'escalade. Par conséquent, l'utilisation de spacer sur toutes nos prises est strictement interdite.

L'utilisation de vis à bois comme substitut aux vis M10 va à l'encontre de toutes les règles de normalisation et de sécurité !



CLIMBING HOLDS INSTRUCTION OF USE

We want to thank you to purchase climbing holds on our webshop JeGrimpe.com

Safety of climbers must be your priority, that means you have to pay attention to each stage of climbing hold life (route setting, fixing, cleaning...). You must check your climbing holds at each use. Instructions below must be read and understood before using climbing holds on your climbing wall.

USE: Climbing holds are made for sport climbing only. It must be not used for dry tooling or any other activities (except specified use written on product description). It can be used by any climber, from beginner to competitor, and fixed on any profile from slabs to horizontal overhangs (roofs). Holds must be fixed only on a flat surface to avoid breaking or rotation during climbing.

FIXING: Holds must be mounted only on climbing wall that match european standard EN 12 572, on inserts (T-nuts) which are especially made to fix climbing holds (check climbing wall instruction of use provided by the manufacturer of the climbing wall).

A climbing hold is made with 2 different types of holes:

- a big hole about 11-12mm diameter, made for an M10 bolt (caphead or countersunk).
- one or several small holes for additional wood screws.

The M10 bolt must be long enough. It depends from climbing hold depth, plywood panels thickness, T-nuts models. The M10 bolt must be fully inside the T-nuts thread. For concrete climbing walls, make sure the M10 bolt is minimum 10mm inside the concrete dowel. Maximum torque is required for each size of hold:

Size	Maximum torque [Nm]
Micro & XS	25
S	30
M	35
L	40
XL	50
XXL, Mega and over	50

* Some brands recommand lower torque, please report to their own instruction of use.

It is under route setter responsibility to use appropriate tools to make sure to tighten at the maximum value written above. We recommend do not use impact screw driver, most of the time they deliver too much torque, and shocks weaken climbing holds.

In addition to the M10 central bolt, most of holds got a second smaller hole. To avoid any rotation, we strongly advise you to add a wood screw in it, fully threaded, size 4.5mm or 5mm, length 50mm or longer (depending hold depth).

Micro holds (= screw-ons) can be fixed only on flat wooden panels (with or without sand + resin), with 4.5mm or maximum 5mm wood screws. Each hole made for the screw must have a screw inside. Wood screws must be long enough to overstep minimum 25mm behind the hold. All others holds can be fixed with a central bolt (caphead, countersunk, or bombed head), M10 diameter, long enough to have at minimum 12mm of the bolt inside the T-nut.

Some polyurethane holds come with screw slots not drilled. These screw slots must be drilled with an auto drill screw (= with a sharp tip) size 4.5x50mm, fully threaded. It is forbidden to put the screws outside the slots.

It is forbidden to form an assembly of holds (one hold fixed on another one). The carrier hold could be damaged and lost strength properties. Every hold with crack, or chip, or shock on it, must be immediately removed from the wall and throw to garbage. It is forbidden to use bolt-to-screw converter to fix climbing holds.

CLEANING: Holds can be cleaned with high pressure machine with cold water, also with cleaning detergent especially made for climbing holds, like Grip Wash liquid or solid. It is forbidden to use aggressive acids, like hydrochloric acid, to clean climbing holds. We don't recommend hot water when cleaning holds, it might fade colours.

COLOURS & UV: Fluorescent colours and also purple, on polyester or polyurethane holds, are sensitive to UV and may fade when exposed to sunlight. It is the same with any colour for all polyurethane climbing holds. We strongly advise you do not use these holds outside or behind windows.

RESPONSIBILITY: The owner take the entire responsibility to fix, to use, to maintain climbing holds on his climbing wall. He has to make sure that climbing holds are used in the terms describe above. Neither the manufacturer, nor the distributor could be responsible of damages, accidents or injuries caused by an inappropriate use of climbing holds.

Failure to follow these recommendations will result in loss of product warranty.

Manufacturers: AIX, Arctic Grips, Artline, Axis, Blue Pill, Blocz, CCE, Didak's, eGrips, Entre-Prises, Expression, Fiction, Flame, Flathold, Freestone, HRT, INO, Kilter, Makak, MRclimbing, Osm'ose, So iLL, Samsara, SkyRoof, Sup'R, Teknik, Thill Seeker, VirginGrip, Volx, Wataaah, Zem.